

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

ARTÍCULO 1 – ÁMBITO

Las presentes Condiciones Generales de Venta se aplican, sin restricciones ni reservas, a cualquier alquiler de alojamiento o de parcela en el camping En Salvan explotado por Le Logis Familial, a los clientes, su sitio web, por teléfono, correo postal o electrónico, o en un lugar donde el Proveedor comercialice sus Servicios. Las características principales de los Servicios se presentan en el sitio web www.campingensalvan.com o en soporte escrito -papel o electrónico- en caso de reserva por un medio distinto a un pedido a distancia.

El Cliente está obligado a tomar conocimiento de ellos antes de cualquier orden. La elección y compra de un Servicio es responsabilidad exclusiva del Cliente.

Las presentes Condiciones Generales de Venta se aplican con exclusión de todas las demás condiciones del Proveedor, y en particular las aplicables a otros canales de comercialización de los Servicios.

Estas Condiciones Generales de Venta son accesibles en todo momento a través del sitio web y prevalecerán, en su caso, sobre cualquier otra versión o documento contractual. La versión aplicable al Cliente es la vigente en el sitio web o comunicada por el Proveedor en la fecha de realización del Pedido por parte del Cliente.

A menos que se demuestre lo contrario, los datos registrados en el sistema informático del Proveedor constituyen la prueba de todas las transacciones concluidas con el Cliente.

El Cliente declara que ha tomado conocimiento de las presentes Condiciones Generales de Venta y las ha aceptado, ya sea marcando la casilla prevista a tal efecto antes de la aplicación del procedimiento de Pedido en línea, así como las condiciones generales de uso del sitio web, o, en caso de reserva fuera de Internet, por cualquier otro medio adecuado.

ARTÍCULO 2- RESERVAS

Es responsabilidad del Cliente verificar la exactitud del Pedido e informar inmediatamente al Proveedor de cualquier error. El Pedido solo se considerará definitivo después del envío al Cliente de la confirmación de la aceptación del Pedido por parte del Proveedor, por correo electrónico, o mediante el pago del anticipo en caso de reserva directamente en los locales donde el Proveedor comercializa los Servicios. Cualquier Pedido realizado en el sitio web constituye la formación de un contrato celebrado a distancia entre el Cliente y el Proveedor.

Para que la reserva sea efectiva, el pago del depósito, los gastos de gestión y eventualmente el importe del seguro de cancelación deben ser pagados al Proveedor en un plazo de 7 días. El saldo de la estancia se debe pagar el día de llegada a más tardar.

Todo alquiler es nominativo y no puede ser cedido.

En el marco de un alquiler de alojamiento, se entrega al cliente a su llegada una ficha de inventario y de las instalaciones, que deberá devolver en 24 horas a la recepción para cualquier observación.

A la salida, el Cliente está obligado a devolver el alojamiento en un estado de limpieza conforme bajo pena de retención del depósito de limpieza. (Cf. párrafo 3)

ARTÍCULO 3 – TARIFAS

Los Servicios ofrecidos por el Proveedor se proporcionan a las tarifas vigentes en el sitio web interno, o en cualquier medio de información del Proveedor, cuando el Cliente realiza el pedido. Los precios están expresados en Euros TTC.

Las tarifas tienen en cuenta posibles reducciones que serían consentidas por el Proveedor en la página web o en cualquier medio de información o comunicación.

Estas tarifas son firmes y no revisables durante su período de validez, tal como se indica en el sitio web, en el correo electrónico o en la propuesta escrita dirigida al cliente. Pasado este período de validez, la oferta caduca y el Proveedor ya no está obligado por los precios.

No incluyen los gastos de tratamiento y gestión, que se facturan en suplemento, en las condiciones indicadas en el sitio web o en las informaciones comunicadas previamente al Cliente, y calculados antes de la realización del Pedido.

El pago solicitado al Cliente corresponde al importe total de la compra, incluidos estos gastos.

Una factura es establecida por el Proveedor y entregada al Cliente a petición.

3.1. IMPUESTO DE RESIDENCIA

El impuesto municipal, recaudado por cuenta de la comunidad de municipios, no está incluido en las tarifas. El importe se determina por persona y día y varía según los destinos. Se deberá abonar en el momento del pago del Servicio y figurará claramente en la factura.

ARTÍCULO 4 - CONDICIONES DE PAGO

4.1. DEPÓSITO

Las cantidades pagadas por adelantado son pagos a cuenta. Constituyen un crédito sobre el precio total adeudado por el Cliente.

Un depósito correspondiente al 25% del precio total de la prestación de los Servicios solicitados se exige al realizar el pedido por parte del Cliente. Deberá ser pagado en la validación de la reserva y se deducirá del importe total del pedido.

4.2. PAGOS

Los pagos efectuados por el Cliente solo se considerarán definitivos una vez que el Proveedor haya cobrado efectivamente las sumas adeudadas.

En caso de retraso en el pago y el pago de las sumas adeudadas por el Cliente más allá del plazo establecido (cf. artículo 2), o después de la fecha de pago que figura en la factura dirigida al mismo, las penalizaciones por demora calculadas a razón del 10% del importe TTC del saldo del Servicio, se adquirirán automáticamente y de pleno derecho al Prestador, sin formalidad alguna ni requerimiento previo.

4.3. INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE PAGO

Además, el Proveedor se reserva el derecho, en caso de incumplimiento de las condiciones de pago indicadas anteriormente, a suspender o cancelar la prestación

de los Servicios encargados por el Cliente y/o suspender la ejecución de sus obligaciones tras una notificación que no surta efecto.

ARTÍCULO 5 - PRESTACIÓN DE PRESTACIONES

5.1. PUESTA A DISPOSICIÓN Y UTILIZACIÓN DE LAS PRESTACIONES

El alojamiento o la parcela podrán ser ocupados a partir de las 15:00 horas del día de llegada y deberán ser liberados para las 10:00 horas del día de salida.

El saldo de la estancia deberá ser abonado en su totalidad el día anterior a la salida.

Los alojamientos y emplazamientos están previstos para un número determinado de ocupantes en el alquiler y no podrán ser ocupados en ningún caso por un número superior de personas.

Los alojamientos y las parcelas serán devueltos en el mismo estado de limpieza que en la entrega. En caso contrario, el inquilino deberá pagar una suma global de 80,00 € para la limpieza. Cualquier deterioro del alojamiento o de sus accesorios dará lugar a una restauración inmediata a expensas del arrendatario. El estado de inventario al final del alquiler debe ser rigurosamente idéntico al del comienzo del alquiler.

5.2. DEPÓSITO DE GARANTÍA

Para los alquileres de alojamiento, un depósito de garantía de 280,00 € se exige al Cliente el día de la entrega de las llaves y se le devuelve el día de fin de alquiler con deducción eventual de los gastos de reacondicionamiento.

Esta fianza no constituye un límite de responsabilidad.

ARTÍCULO 6 - RETRASO, INTERRUPCIÓN O CANCELACIÓN DE LA ESTANCIA POR EL CLIENTE

No se concederá ninguna reducción en caso de llegada tardía, salida anticipada o modificación del número de personas (ya sea para la totalidad o parte de la estancia prevista).

6.1. MODIFICACIÓN

En caso de modificación de las fechas o del número de personas, el Prestador se esforzará por aceptar en la medida de lo posible las solicitudes de modificación de fecha dentro del límite de las disponibilidades, y ello sin perjuicio de los posibles gastos adicionales; Se trata en todos los casos de una simple obligación de medios, ya que el Proveedor no puede garantizar la disponibilidad de un lugar o alojamiento, ni de otra fecha; en estos casos podrá pedirse un suplemento de precio.

Cualquier solicitud de reducción de la duración de la estancia será considerada por el Proveedor como una cancelación parcial cuyas consecuencias se rigen por el artículo 6.3.

En ausencia de una solicitud de modificación que indique que la fecha de llegada debe ser pospuesta, el alojamiento o la ubicación se convierte en disponible 24 horas después de la fecha reservada. El Proveedor se reserva el derecho de volver a reservar el alojamiento o la ubicación previa solicitud.

6.2. Interrupción

Una salida prematura no podrá dar lugar a ningún reembolso por parte del Proveedor.

6.3. CANCELACIÓN

En caso de cancelación de la Reserva por el Cliente después de su aceptación por parte del Proveedor menos de 30 días antes de la fecha prevista de Alquiler reservado, por cualquier motivo excepto por fuerza mayor, el depósito pagado a la Reserva, tal como se define en el artículo 4 - CONDICIONES DE PAGO de las presentes Condiciones Generales de Venta será de pleno derecho adquirido al Prestador, a título de indemnización, y no podrá dar lugar a ningún reembolso.

En todos los casos de cancelación, los gastos de tratamiento y gestión permanecerán en manos del Prestador.

Con el fin de evitar una posible cancelación o interrupción de la estancia, se propone al cliente suscribir el seguro de cancelación CAMPEZ COUVERT.

En caso de cancelación por parte del Proveedor, salvo en caso de fuerza mayor, el importe ya abonado le será reembolsado íntegramente.

ARTÍCULO 7 - OBLIGACIONES DEL CLIENTE

7.1. SEGURO DE RESPONSABILIDAD

El cliente que ha reservado un lugar o alojamiento debe estar asegurado obligatoriamente en responsabilidad civil. Se podrá solicitar al Cliente un certificado de seguro antes del inicio de la prestación.

7.2. ANIMALES

Se aceptan animales domésticos, bajo la responsabilidad de sus dueños mediante los paquetes disponibles en el Proveedor y pagaderos in situ. Los perros deben ser vacunados e identificados, los de 1a y 2a categoría están prohibidos. Deben estar al día de su vacunación, sus documentos pueden ser solicitados por el Proveedor.

7.3. REGLAMENTO INTERNO

Un reglamento interno se muestra en la entrada del establecimiento y en la recepción. El Cliente está obligado a conocerlo y respetarlo. Está disponible a petición.

ARTÍCULO 8 - OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR - GARANTÍA

El Proveedor garantiza al Cliente, de conformidad con las disposiciones legales y sin pago adicional, contra cualquier defecto de conformidad o vicio oculto, que se derive de un defecto de diseño o realización de los Servicios encargados.

Para hacer valer sus derechos, el Cliente deberá informar al Proveedor, por escrito, de la existencia de los vicios o defectos de conformidad en un plazo máximo de 1 día a partir de la prestación de los Servicios.

El Proveedor reembolsará o rectificará o hará rectificar (en la medida de lo posible) los servicios considerados defectuosos lo antes posible y, a más tardar, dentro de los 7 días siguientes a la constatación, por parte del Proveedor, del defecto o vicio.

El reembolso se efectuará mediante crédito en la cuenta bancaria del Cliente o por cheque bancario dirigido al Cliente.

La garantía del proveedor se limita al reembolso de los servicios efectivamente

pagados por el cliente. El Proveedor no podrá ser considerado responsable ni incumplidor por cualquier retraso o incumplimiento debido a la aparición de un caso de fuerza mayor generalmente reconocido por la jurisprudencia francesa. Los Servicios prestados a través del sitio web del Proveedor cumplen con la normativa vigente en Francia.

ARTÍCULO 9 - DERECHO DE RETRACTACIÓN

Las actividades relacionadas con la organización y venta de estancias o excursiones en una fecha determinada o en un período especificado no están sujetas al plazo de desistimiento aplicable a la venta a distancia y fuera del establecimiento, de conformidad con lo dispuesto en el artículo L221-28 del Código de Consumo.

ARTÍCULO 10 - PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

El Prestador, redactor de las presentes, lleva a cabo tratamientos de datos de carácter personal que tienen como base jurídica el interés legítimo perseguido por el Prestador cuando persigue las finalidades siguientes: prospección, gestión de la relación con sus clientes y prospectos, organización, inscripción e invitación a eventos del Proveedor, tratamiento, ejecución, prospección, producción, gestión, seguimiento de las solicitudes y expedientes de los clientes, la redacción de actos por cuenta de sus clientes, la facturación, la contabilidad.

El Proveedor solo conserva los datos durante el tiempo necesario para las operaciones para las que fueron recogidos y en cumplimiento de la normativa vigente.

A este respecto, los datos de los clientes se conservan durante la duración de las relaciones contractuales más 3 años con fines de animación y prospección, sin perjuicio de las obligaciones de conservación o de los plazos de prescripción.

En materia de contabilidad, se conservarán 10 años a partir del cierre del ejercicio contable.

Los datos de los clientes potenciales se conservan durante un período de 3 años si no se ha producido ninguna participación o inscripción en los eventos del Proveedor.

Los datos tratados están destinados a las personas autorizadas del Proveedor.

En las condiciones definidas por la ley de informática y libertades y el reglamento europeo sobre la protección de datos, las personas físicas tienen derecho a acceder a los datos que les conciernen, rectificarlos, consultarlos, limitarlos, transferirlos o borrarlos.

Las personas afectadas por los tratamientos realizados también disponen de un derecho a oponerse en cualquier momento, por motivos relacionados con su situación particular, a un tratamiento de datos personales que tenga como base jurídica el interés legítimo del Proveedor, así como un derecho de oposición a la prospección comercial.

También tienen derecho a formular directrices generales y particulares sobre la forma en que desean que se ejerzan los derechos antes mencionados después de su muerte, por correo electrónico a la siguiente dirección: campingensalvan@orange.fr o por correo postal a la dirección del Proveedor.

Los interesados tienen derecho a presentar una reclamación ante la CNIL.

De conformidad con los artículos L. 223-1 y siguientes del Código de consumo, se informa al Cliente que dispone, si así lo desea, del derecho a inscribirse en la lista de oposición a la venta telefónica Bloctel, gestionada por la sociedad Worldline, accesible en el sitio: www.bloctel.gouv.fr

La inscripción en esta lista es gratuita. Es obligatoria para todos los comerciantes, excepto aquellos con los que el consumidor ya ha celebrado un contrato.

ARTÍCULO 11 - PROPIEDAD INTELECTUAL

El contenido del sitio web es propiedad del Proveedor y de sus socios y está protegido por las leyes francesas e internacionales relativas a la propiedad intelectual.

Cualquier reproducción, difusión, uso total o parcial de este contenido está estrictamente prohibido y puede constituir un delito de falsificación.

Además, el Proveedor sigue siendo propietario de todos los derechos de propiedad intelectual sobre las fotografías, presentaciones, estudios, dibujos, modelos, prototipos, etc., realizados (incluso a petición del Cliente) con vistas a la prestación de los Servicios al Cliente. El Cliente se prohíbe por tanto cualquier reproducción o explotación de dichos estudios, dibujos, modelos y prototipos, etc., sin la autorización expresa, escrita y previa del Proveedor que puede condicionarla a una contrapartida financiera.

Lo mismo se aplica a los nombres, logotipos o, más ampliamente, cualquier representación gráfica o de texto que pertenezca al Proveedor o utilizado y difundido por él.

ARTÍCULO 12 - DERECHO APLICABLE - IDIOMA

Las presentes Condiciones Generales de Venta y las operaciones que se derivan de ellas se rigen y están sujetas al derecho francés.

Las presentes Condiciones Generales de Venta están redactadas en lengua francesa. En el caso de que se tradujeran a una o varias lenguas extranjeras, sólo el texto francés sería determinante en caso de litigio.

ARTÍCULO 13 - LITIGIOS

Todos los litigios a los que puedan dar lugar las operaciones de compra y venta concluidas en aplicación de las presentes condiciones generales de venta, relativas tanto a su validez como a su interpretación o ejecución, su rescisión, sus consecuencias y sus consecuencias y que no hubieran podido resolverse entre el Proveedor y el Cliente se someterán a los tribunales competentes en las condiciones de derecho común. Se informa al Cliente de que, en caso de disputa, puede recurrir a un procedimiento de mediación convencional o a cualquier otro modo alternativo de resolución de disputas.

Puede recurrir, en particular, gratuitamente al Defensor del Consumidor siguiente:

CM2C - 14 rue Saint Jean - 75017 PARIS - tel. 06.09.20.48.86 - <https://cm2c.net>

En aplicación de las disposiciones del reglamento n°524/2013, de 21 de marzo de 2013, relativo a la resolución en línea de los litigios de consumo, se informa al Cliente de la existencia de una plataforma de solución en línea de los litigios (RLL) para la resolución extrajudicial de litigios que surjan en el marco de una reserva en línea y que opondan a un Cliente a un Proveedor establecido en un país de la Unión Europea, Noruega, Islandia o Liechtenstein.

Esta plataforma es gratuita y multilingüe.

El cliente puede acceder a la plataforma a través del siguiente enlace:

<https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&ng=FR>

ARTÍCULO 14 - INFORMACIÓN PRECONTRACTUAL - ACEPTACIÓN DEL CLIENTE

El Cliente reconoce haber recibido comunicación, antes de la realización de su Pedido, de forma legible y comprensible, de las presentes Condiciones Generales de Venta y de todas las informaciones e informaciones mencionadas en los artículos L 111-1 a L111-7 del código del consumo, además de la información requerida en aplicación del decreto del 22 de octubre de 2008 relativo a la información previa del consumidor sobre las características de los alojamientos de alquiler en hostelería al aire libre y, en particular:

- Las características esenciales de los Servicios, teniendo en cuenta el medio de comunicación utilizado y los Servicios afectados;

- El precio de los Servicios y gastos conexos;

- La información relativa a la identidad del Proveedor, sus datos postales, telefónicos y electrónicos, así como sus actividades, si no resultan del contexto;

- Información sobre las garantías legales y contractuales y sus modalidades de aplicación; la funcionalidad del contenido digital y, en su caso, su interoperabilidad;

- La posibilidad de recurrir a una mediación convencional en caso de litigio;

- La información relativa a las condiciones de rescisión y otras condiciones contractuales importantes.

El hecho de que una persona física (o jurídica) realice un pedido en la página web implica la adhesión y aceptación plena y completa de las presentes Condiciones Generales de Venta, lo cual es expresamente reconocido por el Cliente, que renuncia, en particular, para invocar cualquier documento contradictorio, que no sería oponible al Proveedor.

Datos de contacto del proveedor: Camping En Salvan 2645 route du lac de Saint-Ferréol 31250 VAUDREUILLE,

05 61 83 55 95 – 06 72 60 50 07 – campingensalvan@orange.fr

Siret n° 312 538 671 000 32 - TVA : FR57312531671 - Code APE 5520Z

Le Logis Familial, Association loi 1901 déclarée au JO du 10 juillet 1937 - Tourisme Social et Familial

Siège Social : Maison des Associations - Place du 1er Mai - 81100 CASTRES

Définitions :

Site internet : www.campingensalvan.com

Prestataire : *Camping En Salvan ou son gestionnaire*

Services : *location saisonnière d'hébergement ou d'emplacement nu « tourisme »*

Hébergement : *Tente, Caravane, résidence mobile de loisir et habitation légère de loisirs.*